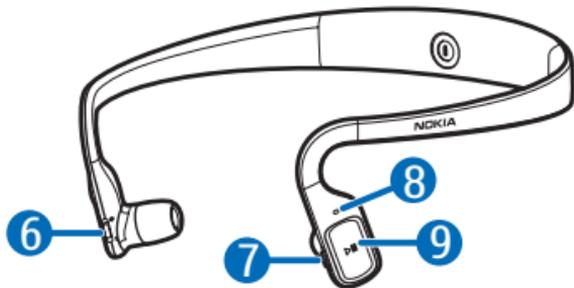
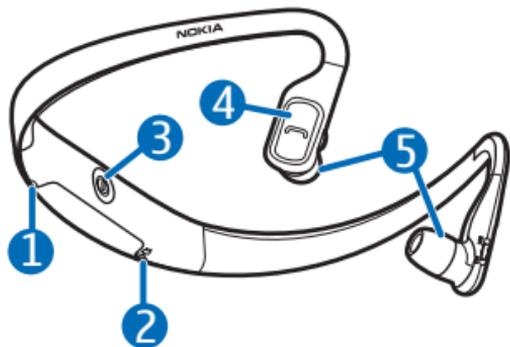
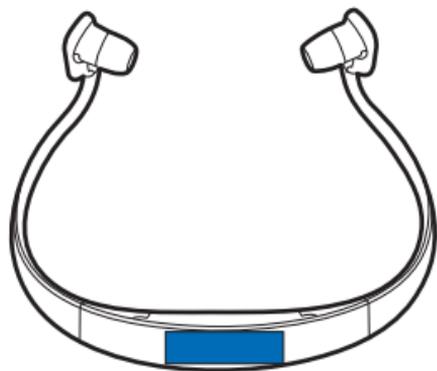


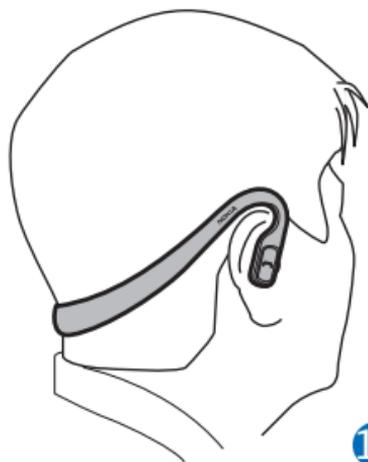
# سماعة الرأس الستريو BH-505 بتقنية Nokia من Bluetooth



الإصدار 3.0



10



11

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار سابق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. برجاء الرجوع لوكيل Nokia لمزيد من التفاصيل. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج BH-505

متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 0979

حقوق النشر والطبع Nokia 2009-2011 ©.  
جميع الحقوق محفوظة.

Nokia و Nokia Connecting People وشعار تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Original Accessories هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia. تتنهج Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبيّنة في هذه الوثيقة دون إشعار سابق.

والجهاز الآخر ولكن يجب أن يكون الجهازان على بعد لا يزيد عن ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا) من بعضهما البعض. قد تكون الاتصالات عرضة للتشويش بسبب العوائق كالجدران أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

تتوافق سماعة الرأس مع مواصفات Bluetooth 2.1 + EDR التي تدعم الأوضاع التالية: 1.1 Headset Profile و 1.5 Hands-Free Profile (HFP) و Advanced Audio Distribution و Profile (A2DP) 1.2 و Audio Video و Remote Control Profile 1.0. للتأكد من توافق جهازك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

باستخدام سماعة الرأس الستيريو BH-505 من Nokia، يمكنك إجراء مكالمات والرد عليها في وضع التحدث الحر باستخدام جهازك المحمول المتوافق. يمكنك أيضًا الاستماع إلى الموسيقى من مشغل موسيقى متوافق.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. أيضًا، قم بقراءة دليل المستخدم الخاص بهذا الجهاز الذي تقوم بتوصيله بسماعة الرأس.

قد يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

**ملاحظة:** لا يحتوي سطح هذا الجهاز على النيكل في الألواح. يحتوي سطح الجهاز على مادة الصلب الذي لا يصدأ.



## تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصال متوافقة دون استخدام أية كبلات. ولا يتطلب الأمر محاذاة سماعة الرأس



**تحذير:** استعمل أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia فقط والمعدة خصيصًا للاستخدام مع الطراز. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطرًا. قد يؤدي استخدام نوع أجهزة شحن غير معتمدة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى.

لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.

١. صل الشاحن بمقبس الحائط.

٢. ارفع غطاء منفذ توصيل الشاحن من حافته، وقم بتوصيل كبل الشاحن بمنفذ التوصيل. يتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعتين.

٣. بعد اكتمال شحن البطارية، يتم عرض المؤشر الضوئي الأخضر. قم بفصل الشاحن عن سماعة الرأس، ثم افصله عن مقبس الحائط. اضغط على غطاء منفذ توصيل الشاحن.

تحتوي سماعة الرأس على الأجزاء التالية والموضحة في صفحة العنوان: المؤشر الضوئي (1)، وغطاء منفذ توصيل الشاحن (2)، ومفتاح التشغيل (3)، ومفتاح الرد/الإنهاء (4)، وسدادتي الأذن (5)، ومفتاحي مستوى الصوت (6)، ومفتاح التراجع/التقديم السريع (7)، ومكبر الصوت (8)، ومفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت (9).

قبل إمكانية بدء استخدام سماعة الرأس، يجب أن تقوم بشحن البطارية وإقران سماعة الرأس بجهاز متوافق.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائل التخزين الممغنطة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المخزنة عليها قد تُمحى.

## شحن البطارية

قبل شحن البطارية، برجاء قراءة قسم "معلومات البطارية وجهاز الشحن" بعناية.

الرأس الاتصال بأخر جهاز تم استخدامه ويدعم وضع HFP بتقنية Bluetooth. عند توصيل سماعة الرأس بجهاز وبعدما تصبح جاهزة للاستخدام، يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء. إذا لم تفتقر سماعة الرأس بجهاز، تدخل أليًا في وضع الاقتران.

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين تقريبًا. تصدر سماعة الرأس تنبيهًا، ويتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر لفترة وجيزة. إذا لم يتم توصيل سماعة الرأس بأحد الأجهزة خلال ٣٠ دقيقة، فستتوقف عن التشغيل تلقائيًا.

### إقران سماعة الرأس وتوصيلها

قبل استخدام سماعة الرأس، يجب إقرانها وتوصيلها بجهاز متوافق.

إذا كان جهازك المحمول يدعم وضع A2DP بتقنية Bluetooth ويحتوي على خاصية مشغل موسيقى، يمكنك استخدام الجهاز لتشغيل الموسيقى أيضًا من خلال سماعة الرأس.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل سماعة الرأس بما يصل إلى إجمالي ١٢ ساعة في وقت التحدث أو حتى ٣٧٥ ساعة في وقت وضع الاستعداد أو حتى ١٠ ساعات في وقت تشغيل الموسيقى.

لفحص شحن البطارية في حالة عدم توصيل سماعة الرأس بالشاحن، اضغط على مفتاح التشغيل أثناء توصيل سماعة الرأس بجهاز هاتف محمول. إذا كان المؤشر الضوئي باللون الأخضر، فهذا يعني أن مستوى الشحن كافٍ. وإذا كان المؤشر الضوئي باللون الأصفر، فهذا يعني أنك قد تحتاج إلى إعادة شحن البطارية قريبًا. وإذا كان المؤشر الضوئي باللون الأحمر، فأعد شحن البطارية.

وعند انخفاض مستوى شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس تنبيهًا كل ٥ دقائق ويومض المؤشر الضوئي الأحمر.

### تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ٥ ثوان تقريبًا. تصدر سماعة الرأس صوت صغير، ويومض المؤشر الضوئي الأخضر ببطء أثناء محاولة سماعة

أما إذا كان قد تم إقران سماعة الرأس بجهاز من قبل، فتأكد من إيقاف تشغيل سماعة الرأس، واضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل (لمدة ٨ ثوان تقريبًا)، حتى يبدأ وميض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة.

٣. خلال ٣ دقائق تقريبًا، قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الجهاز، ثم قم بضبطها على البحث عن أجهزة Bluetooth. للحصول على تفاصيل، انظر دليل المستخدم الخاص بجهازك.

٤. اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة التي تم العثور عليها.

٥. وإذا كان ضروريًا، فأدخل رمز المرور 0000 لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز. إذا لم توجد لوحة مفاتيح بالجهاز، فقد يتم استخدام رمز المرور هذا بطريقة افتراضية.

في بعض الأجهزة، قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الاقتران.

إذا كان الهاتف المحمول لا يدعم وضع A2DP، يمكنك إقران سماعة الرأس بالجهاز المحمول ومشغل موسيقى يدعم هذا الوضع بطريقة منفصلة. إذا قمت بإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالجهاز المحمول، فافصل سماعة الرأس عن الجهاز قبل إقران سماعة الرأس بمشغل الموسيقى.

لإقران سماعة الرأس بجهازك وتوصيلها به، في حالة دعمه لخاصية اتصالات المجال القريب (NFC)، قم بتنشيط الخاصية، واستخدم جهازك للمس المنطقة الموضحة بالشكل 10 في بداية هذا الدليل. وللحصول على تفاصيل حول NFC، انظر دليل المستخدم الخاص بجهازك.

لإقران سماعة الرأس بجهازك وتوصيلها به، إذا لم يكن جهازك يدعم NFC، قم بما يلي:

١. تأكد من تشغيل الجهاز المحمول أو مشغل الموسيقى الخاص بك وإيقاف تشغيل سماعة الرأس.

٢. وإذا لم يكن قد تم إقران سماعة الرأس بجهاز من قبل، فقم بتشغيل سماعة الرأس. تدخل سماعة الرأس وضع الإقران، ويبدأ وميض المؤشر الضوئي الأزرق بسرعة.

وإعادة تشغيلها، أو اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإيقاف لمدة ثانيتين تقريبًا. لتوصيل سماعة الرأس يدويًا بأخر جهاز تم استخدامه ويدعم وضع A2DP، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت.

يمكنك ضبط الجهاز بحيث تتصل سماعة الرأس به تلقائيًا. ولتنشيط هذه الخاصية في أحد أجهزة Nokia، قم بتغيير إعدادات الجهاز المقترن في قائمة Bluetooth.

عند توصيل سماعة الرأس بالجهاز وبعدما تصبح جاهزة للاستخدام، يومض المؤشر الضوئي الأزرق ببطء.

يمكنك إقران سماعة الرأس مع ما يصل إلى ثمانية أجهزة ولكن يمكن توصيلها بجهاز واحد فقط يدعم وضع HFP وجهاز آخر يدعم وضع A2DP في المرة الواحدة.

لتوصيل سماعة الرأس يدويًا بأخر جهاز تم استخدامه ويدعم وضع HFP (بعد قطع الاتصال مثلًا)، قم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس

## الاستخدام الأساسي

### ارتداء سماعة الرأس

ضع سماعة الرأس خلف رأسك، بحيث يتم تعليق وسادتي السماعة على أذنيك بصورة مريحة (11).

ضع وسادة السماعة التي بها مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت على الأذن اليسرى، والسماعة التي بها مفتاح الرد/الإيقاف على الأذن اليمنى. أدخل وسادتي الأذن في أذنيك برفق.

### تغيير سدادتي الأذن

قد تكون سماعة الرأس مزودة بسدادتي أذن ووسادتي أذن بأحجام مختلفة، فاختر حجم سادتي الأذن أو وسادتي الأذن الأكثر ملاءمة والأكثر راحة لأذنيك.

لتغيير سدادتي الأذن الحاليين، اسحبهما بطمحي الأذن وأدخل سدادتي أو وسادتي الأذن الجدينتين في مكانهما.



**تحذير:** إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبيًا على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

مفتاح الرد/الإنهاء مرتين، في حالة عدم وجود مكالمة جارية.

لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان الهاتف المحمول الخاص بك يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا. تابع الاتصال وفقا لما يوضحه دليل مستخدم الجهاز المحمول.

للرد على مكالمة أو إنهاؤها، اضغط على مفتاح الرد/الإنهاء. لرفض مكالمة، اضغط على هذا المفتاح مرتين.

لكتم صوت مكبر الصوت أو إلغاء كتم صوته أثناء إجراء مكالمة، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت. تصدر سماعة الرأس صوت صفير.

لتحويل مكالمة من سماعة الرأس إلى جهاز محمول متوافق، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا أو قم بإيقاف تشغيل سماعة الرأس. لتحويل المكالمة مرة أخرى إلى سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثانيتين تقريبًا أو قم بتشغيل سماعة الرأس.

### ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت بالسماعة، أزح مفتاح مستوى الصوت لأعلى أو لأسفل عندما تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز. لضبط مستوى الصوت بسرعة، أزح المفتاح مع استمرار الضغط عليه.

يمكنك أيضًا ضبط مستوى صوت سماعة الرأس من خلال جهاز A2DP الموصل إذا كان يدعم هذه الخاصية.

### المكالمات

لإجراء مكالمة، استخدم الجهاز المحمول بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة به.

لإعادة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به (إذا كان الجهاز المحمول الخاص بك يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، اضغط على

لاختيار الأغنية السابقة، أزرع هذا المفتاح لأسفل مرتين. للتقل خلال الأغنية الحالية بسرعة، أزرع المفتاح مع استمرار الضغط عليه.

### مسح الإعدادات أو إعادة ضبطها

لمسح إعدادات الاقتران ومستوى الصوت من سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح الرد/الإيقاف (لمدة تصل إلى 5 ثوانٍ تقريباً) حتى يبدأ تبادل وميض المؤشرين الضوئيين الأحمر والأخضر. وبعد مسح الإعدادات، تدخل سماعة الرأس في وضع الاقتران.

لإعادة ضبط سماعة الرأس إذا توقفت عن التشغيل، على الرغم من أنها مشحونة، قم بتوصيل سماعة الرأس بشاحن أثناء الضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة تعذر توصيل سماعة الرأس بالجهاز المتوافق الخاص بك، تأكد من أن سماعة الرأس مشحونة وقيد التشغيل ومقترنة بالجهاز.

### الاستماع للموسيقى

للاستماع للموسيقى، قم بتوصيل سماعة الرأس بمشغل موسيقى متوافق يدعم وضع A2DP ببنية Bluetooth.

تعتمد وظائف الموسيقى المتاحة على مشغل الموسيقى الخاص بك.

في حالة تلقي مكالمة أو إجرائها أثناء الاستماع إلى الموسيقى، تتوقف الموسيقى مؤقتاً حتى تنتهي من المكالمة.

**تحذير:** إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل.



لتشغيل أغنية، اختر الأغنية في مشغل الموسيقى، ثم اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت.

لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو لاستئنافه، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت. لإيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على هذا المفتاح.

لاختيار الأغنية التالية أثناء التشغيل، أزرع المفتاح التراجع/التقديم السريع لأعلى.

## معلومات البطارية وجهاز الشحن

حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قم بالتخلص من البطاريات وفقًا للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكنًا. لا تتخلص من البطاريات ككفايات منزلية.

لا تستعمل أبدًا أي شاحن تالف.

يعد زمن التشغيل زمنيًا تقديريًا فقط. يعتمد الأداء الفعلي على العديد من العوامل مثل: ضبط الجهاز المحدد وخصائص الهاتف المستخدمة (أو المشغلة في الخلفية) وحالة البطارية ودرجة الحرارة المحيطة.

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية غير قابل للفتح وقابلة لإعادة الشحن. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-3، AC-4، و AC-15، و DC-4. قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن تبعًا لنوع القابس. يتم تحديد بدائل القابس بواسطة أي مما يلي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو U، أو A، أو C، أو K، أو UB. يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. عندما تكون البطارية فارغة تمامًا، قد يستغرق الأمر عدة دقائق قبل ظهور مؤشر الشحن على الشاشة.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛

## الاعتناء بجهازك

- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
  - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
  - لا تُطّل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- تتطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى.
- ### إعادة التدوير
- عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم يساعدك هذا الأمر على منع التخلص غير المسؤول من النفايات، بالإضافة إلى أنه يعزز من إعادة تدوير المواد. راجع المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج وكيفية تدوير منتجات Nokia من خلال الموقع [www.nokia.com/wecycle](http://www.nokia.com/wecycle) أو [nokia.mobi/wecycle](http://nokia.mobi/wecycle)
- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يجب معاملته بعناية. الاقتراحات المذكورة بالأدنى ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
  - حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تمامًا.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
  - لا تحفظ الجهاز في درجات حرارة عالية أو باردة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تتؤّب بعض أنواع البلاستيك. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية بعد أن كانت درجة حرارته منخفضة، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بالأواح الدوائر الإلكترونية.
  - لا تحاول فتح الجهاز.



يذكر ك رمز حاوية النفايات ذات العجلات  
المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود  
على المنتج أو البطارية، أو المطبوعات  
أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية  
والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب  
أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند  
انتهاء عمرها الافتراضي. يسري تطبيق  
هذا الأمر في دول الاتحاد الأوروبي. يجب  
عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية  
نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من  
المعلومات المتعلقة بالبيئة، انظر المعلومات  
البيئية الخاصة بالمنتج على موقع الويب  
[www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment)